



Kinderecke / Kids' corner

Hier kommt garantiert jeder auf seine Kosten! In diesem Bereich findet ihr zahlreiche Touchscreens mit Spielen und anschaulichen Präsentationen.

Die Ausstellung bietet auch Informationen über die Europa-Serie, die zweite Serie von Euro-Banknoten. Diese ist nach Europa benannt, einer Figur aus der griechischen Mythologie. Von ihr stammt der Name unseres Kontinents.

Guaranteed fun for everyone! Here you can play games or view presentations on the many touchscreens that are located in this area.

The exhibition also includes information on the Europa series – the second series of banknotes. It is named after Europa, a figure from Greek mythology and the origin of our continent's name.

Weitere Informationen / Further information

Bei Fragen zu den Euro-Banknoten und -Münzen sind Ihnen die Deutsche Bundesbank und die Europäische Zentralbank gerne behilflich.

If you have any questions regarding euro banknotes and coins, please contact the Deutsche Bundesbank or the European Central Bank.

Deutsche Bundesbank
Zentralbereich Kommunikation
Pressestelle
Wilhelm-Epstein-Straße 14
60431 Frankfurt am Main
Tel.: + 49 69 9566 3511
Fax: + 49 69 9566 3077
presse@bundesbank.de
www.bundesbank.de

Europäische Zentralbank/European Central Bank
Sonnemannstraße 2
60314 Frankfurt am Main
Tel.: +49 69 1344 7455
info@ecb.europa.eu
www.neue-euro-banknoten.eu
www.euro.ecb.europa.eu

Kulturgeschichtliches Museum/Felix-Nussbaum-Haus
Lotter Straße 2, 49078 Osnabrück

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag: 11 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag: 10 bis 18 Uhr
Jeden ersten Donnerstag im Monat: bis 20 Uhr

Opening hours:

Tuesday to Friday 11 a.m. to 6 p.m.
Saturday and Sunday 10 a.m. to 6 p.m.
on the first Thursday of every month until 8 p.m.

Führungen für Gruppen und Schulklassen nach
Vor Anmeldung. Tel.: +49 541 3232207

Visits by school classes and other groups by prior
appointment. Please phone +49 541 3232207



Ausstellung „Das neue Gesicht des Euro“

Exhibition “The New Face of the Euro”

Kulturgeschichtliches Museum Osnabrück

25. Januar – 3. Mai 2015

25 January – 3 May 2015



Willkommen in der Ausstellung „Das neue Gesicht des Euro“ der Europäischen Zentralbank! Hier erfahren Sie Wissenswertes über die Euro-Banknoten und -Münzen. Die Ausstellung ist in sechs Bereiche aufgeteilt: Banknoten, Münzen, Sicherheitsmerkmale, die Geschichte des Geldes, eine Kinderecke sowie ein neues Modul über die Einführung der zweiten Euro-Banknotenserie, der sogenannten „Europa-Serie“. Beim Rundgang können Sie sich auch Kurzfilme über das Euro-Bargeld anschauen und eine Reihe von Touchscreen-Anwendungen ausprobieren, durch die Ihr Ausstellungsbesuch noch unterhaltsamer wird.

Welcome to the European Central Bank's Euro Exhibition. The exhibition provides some interesting facts about euro banknotes and coins. It consists of six areas: banknotes, coins, security features, the history of money, a kids' corner and a new module on the introduction of the second series of euro banknotes, the Europa series. As you walk around the exhibition, you will also be able to watch short films on the banknotes and coins and try out a range of touchscreen applications, which are designed to make your visit to the Euro Exhibition more enjoyable.

Banknoten / Banknotes

Dieser Bereich umfasst zwei Module. Das erste bietet nicht nur Informationen über die Geschichte, die Hauptmerkmale und die Gestaltung der Euro-Banknoten, sondern erklärt auch, was die Europäische Zentralbank und die nationalen Zentralbanken des Euroraums unternehmen, um Fälschern stets mindestens einen Schritt voraus zu sein. Im zweiten Modul wird beschrieben, wie Euro-Banknoten hergestellt werden, wie der Produktionsprozess organisiert ist und was mit Euro-Banknoten passiert, die nicht mehr umlauffähig sind.

This area consists of two displays. The first display covers the history, the main features and the design of euro banknotes, and also explains what the European Central Bank and the euro area national central banks are doing to always remain at least one step ahead of counterfeiters. The second display describes how euro banknotes are made, how the production process is organised and what happens to banknotes that are no longer fit for circulation.

Münzen / Coins

Haben Sie sich schon einmal gefragt, warum auf den nationalen Seiten der Euro-Münzen so viele verschiedene Motive zu sehen sind? In diesem Teil der Ausstellung erfahren Sie mehr über die Gestaltung der gemeinsamen und der nationalen Seiten der Euro-Münzen sowie über die Auswahl der Gestaltungsentwürfe.

Have you ever wondered why there are so many different designs on the national sides of euro coins? Well, now is your chance to find out more about the designs for the common and national sides of the euro coins and how they were chosen.

Sicherheitsmerkmale / Security features

Hier wird veranschaulicht, wie leicht die Echtheit der Euro-Banknoten überprüft werden kann. Die einzelnen Sicherheitsmerkmale der Banknoten werden detailliert präsentiert, darunter auch die neuen verbesserten Sicherheitsmerkmale der Europa-Serie. Zudem werden in acht Schaukästen die Unterschiede zwischen echten und gefälschten Euro-Banknoten aufgezeigt. Einige Schaukästen sind mit einem Kippmechanismus ausgestattet, weil manche Sicherheitsmerkmale erst beim Kippen der Banknote sichtbar werden.

Here you can discover how easy it is to check if a banknote is genuine. There is a detailed presentation of the individual security features of the banknotes, including the new enhanced security features of the Europa series.

Discover as well the eight showcases which enable you to compare counterfeit banknotes with genuine banknotes. Some of the showcases have a mechanism for tilting the banknotes, as this is what you need to do to see some of the security features.

Geschichte des Geldes / History of money

Dieser Teil der Ausstellung ist der spannenden Geschichte des Geldes gewidmet, die sich über Tausende von Jahren erstreckt. Erfahren Sie mehr über das Wesen von Geld und darüber, welche Formen es im Laufe der Zeit angenommen hat (Tauschhandel, Warengeld, Münzen, Papiergeld, elektronisches Geld).

This display takes you on a journey through the exciting history of money, which spans thousands of years. Find out exactly what money is and learn about the many different forms that it has taken over the years, including barter, commodity money, coins, paper money and, most recently, electronic money.

